



[.....logo e Fakultetit]

REPUBLIKA E SHQIPERISË
UNIVERSITETI "FAN S. NOLI"
FAKULTETI I _____
KORÇË

Adresa: Shëtitorja "Rilindasit" Tel/Fax: ++355 82 242230; ++355 82 242580
Web: www.unkorce.edu.al e-mail: rektorati@unkorce.edu.al

NR: _____
Formular
Aplikimi/Project
Application Form

Formular Aplikimi për Projekte brenda Universitetit/University Research Project Development Form

Dega e Kërkimit Shkencor dhe Projekteve ka të drejtë të kërkojë të dhëna shtesë nga njësitë dhe koordinatori i Projektit/The Research and Project Office is entitled to request further information from faculties and coordinator.

1. INFORMACION I PËRGJITHSHËM/GENERAL INFORMATION

1.1. EMËRTIMI I PROJEKTIT/PROJECT NAME:

--

1.2. LLOJI I PROJEKTIT/PROJET TYPE:

--	--

1.3. KOHËSHTRIRJA E PROJEKTIT/PROJECT PERIOD:

Kohëzgjatja e rekomanduar e projektit (e detajuar në muaj)/Recommended Project duration (specified in months.)	Data e propozuar për fillimin e projektit/Proposed starting date

1.4. UDHËHEQËSIT E PROJEKTIT/PROJECT LEADER:

Titulli, Emri dhe Mbiemri/Title, Name and Surname	
Njësia bazë/Department	
Njësia kryesore/Faculty	
Adresa e e-mail/Email address	
Numri i telefonit/Phone number	
Cel/Mobile (not obligatory)	

1.5. ANËTARËT E PROJEKTIT/PROJECT MEMBERS:

Titulli, Emri dhe Mbiemri/Title, Name and Surname	Njësia kryesore/Faculty	Njësia bazë/Department	Detyra që mbulon në projekt/Duty in the project

1.6. BUXHETI I PROPOZUAR PËR PROJEKTIN/PROPOSED PROJECT BUDGET

Financimi nga të ardhurat e Universitetit/Institutional Support Amount:	
Financimi nga burime të tjera/Other organization (s) Amount of support:	
TOTALI (i dhënë në AL)/TOTAL (must be specified in AL.):	

2. TË DHËNA NË LIDHJE ME PROJEKTIN/INFORMATION ABOUT THE PROJECT

2.1. Përmbledhje (jo më shumë se 500 fjalë)/Abstract (abstract should not exceed 500 words)

Fjalë kyç/Keywords:

2.2. Objektivat e Projektit (Objektivat e Projektit duhet të jenë të qarta)/**Aims of the project:** (The aim of the project should be clear)

2.3. Literatura: (Duhet të shprehet qartë literatura për projektin e propozuar dhe rëndësia e studimit)./**Literature Review:** (Literature review about the proposed project and the significance of the study should be clearly stated).

2.4. Risia e Projektit (Originaliteti dhe veçantia e Projektit duhet të marrin vëmendje të veçantë)/**Project novelty:** (The originality and uniqueness of the project should be emphasized significantly).

2.5. Metodologjia (Të sqarohet metodat që do të përdoren gjatë punës kërkimore)/**Methodology:** (Methods that will be used in the research should be defined clearly).

2.6. Rezultatet e pritshme (Me rëndësi të veçantë është të përcaktohet qartë kontributi i kërkimit/studimit së paku në një nga fushat e mëposhtme: shkencë, ekonomi, teknologji, arte, kulturë etj)/**Outcomes:** (It is extremely important to clearly define the contribution of the research/study to at least one of the following fields: science, economy, technology, arts, culture etc..).

*

2.7. Plani i punës së Projektit/Project Timetable: Projekti, i cili do të zhvillohet mbi bazën e paketave të punës, duhet të përshkruhet në tabelën e dhënë. Specifikoni kohën përkatëse (X). M i referohet muajve./ The project, which will take place in the definition of work packages, should be numbered and described in the table provided. Specify the corresponding time (X). M stands for month.

Plani i punës/Work Time Schedule

Koha/Time	1.M	2. M	3. M	4. M	5. M	6. M	7. M	8. M	9. M	10. M	11. M	12. M	13. M	14. M	15. M	16. M	17.M	18.M	19.M	20.M	21.M	22.M	23.M	24 M
Përshkrimi i paketave të punës/Description of Work Packages																								
1-																								
2-																								
3-																								
4-																								
5-																								
6-																								
7-																								
8-																								
9-																								
10																								
11-																								
12-																								
13-																								

14-																								
15-																								

2.8. Projekte të tjera me pjesëmarrjen e anëtarëve të Projektit (Të specifikohet lloji i projekteve ku kanë marë pjesë anëtarët e Projektit si drejtues apo kërkues, në 5 vitet e fundit)/**Other Projects of the Project Members:** Project types of the project members where they took part (either as a leader or researcher) during the last five years should be specified.

Lloji i projektit/Project Type	Përgjegjësia në projekt/Duty in the project	Emërtimi i projektit/Project Name	Data e fillimit dhe mbarimit të projektit/Start /Finish Date

2.9. Botimet e anëtarëve të Projektit në 5 vitet e fundit/Publications of the Project Members during the last 5 Years

Emri i autorit/Author (s)	Titulli i artikullit/Article Title	Revista, Libri/Journal/Book	Numri, fq/Issue /Number /Page	Viti/Year

3 BUXHETI I PROJEKTIT/PROJECT BUDGET INFORMATION

3.1. Buxheti i propozuar/The proposed Project Budget:

PERIUDHA/PERIOD	Shpenzime për materiale ¹ /Materials Purchases	Shpenzimet e përfaqësimit (brenda dhe jashtë vendit) ² /Allowance Expenses (Domestic-Abroad)	Shpenzimet për udhëtim dhe dieta ³ /Travel and staff expenses	Shërbime ⁴ /Services	Pajisje ⁵ /Equipments/	TOTAL (AL.)
1-12 MUAJ/1-12 MONTHS						
13-24 MUAJ/13-24 MONTHS						
TOTAL(AL.)						

¹ **Shpenzime për materiale/Material Purchases:** Pajisjet për eksperimente apo për kërkim, materiale kancelarie dhe mallra të tjera konsumi. Çmimi me TVSH./Experimental supplies, kinds of stationery and other consumables can be written in this category. Taxes should be included.

² **Shpenzimet e përfaqësimit (brenda dhe jashtë vendit)/Allowance Expenses (Domestic-Abroad):** Këtu përfshihen shpenzimet për organizimin e mbledhjeve shkencore dhe diskutimin e të dhënave, inspektimin e vendit ku do të bëhet studimi/kërkimi etj. (Vini re se pjesëmarrja në konferencë nuk përfshihet në këtë zë.)/Scientific meetings and data collection, site inspection, field of studies etc.. are included (Note that conference participation is allocated by other funds)

³ **Shpenzimet për udhëtim dhe dieta/Travel and staff expenses:** Këtu përfshihen shpenzimet e udhëtimit dhe dietat e anëtarëve të projektit. Për shërbime në një largësi deri në 100 km jashtë qendrës së punës, trajtimi financiar i anëtarit të Projektit përfshin vetëm **shpenzimet e transportit**, në rastin kur transporti nuk realizohet nga vetë institucioni, kundrejt dokumentit tatimor përkatës, por jo më shumë se tarifa përkatëse sipas distancës kilometrike të linjës, të miratuar me vendimin nr.307, datë 20.7.1992 të Këshillit të Ministrave “Për tarifat e transportit të udhëtarëve”, të ndryshuar./ For services at a distance up to 100 km outside the University, the financial treatment of project member includes only transport costs, when the transport is not carried out by its institution, against the relevant tax document, but no more than the respective fee per kilometer approved by the decision no. 307, dated 20.7.1992 of the Council of Ministers “On passenger transport tariffs”, as amended.

⁴ **Shërbimet/Services:** Konsultimi, shpenzimet e analizës së gjetjeve, shpenzimet për qira të automjeteve, sistemet kompjuterike dhe softueri si dhe shpenzimet për shërbime të tjera si ujë, energji etj. përfshihen në këtë kategori. Çmimi me TVSH./Consulting, analysis expenses, vehicle rental expenses, computer systems and software or other service expenses are to be included in this category. Taxes should be included.

⁴ **Pajisjet/Equipments:** Të gjitha llojet e makinerive dhe pajisjeve laboratorike që trajtohen me paketa software përfshihen në këtë seksion dhe ruhen në arkivin e universitetit. Çmimi me TVSH./All kinds of machinery and laboratory equipment dealt with software packages are written in this section and are saved in the university’s archive. Taxes should be included.

3.1.1. Shpenzime për materiale/Material Purchases

No	Emërtimi/Name	Sasia/Quantity	Çmimi për njësi/Unit Price (AL.)	ÇMIMI PËR SASI/AMOUNT (AL.)

1				
2				
3				
4				
5				
TOTAL				

3.1.2. Shpenzimet e përfaqësimit/Allowance Expenses (Domestic-Abroad)

	Numri i personave/Number of people	Total (AL.) *
Veprimtari brenda vendit/Activities inside the country		
Veprimtari jashtë vendit/Activities outside the country		
TOTAL		

Për të marrë shpenzimet, ata që kanë kryer detyra jashtë vendit duhet të dorëzojnë dokumentin 30 ditë para nisjes dhe ata që kanë kryer shërbime brenda vendit duhet t'i dorëzojnë ato së paku 15 ditë para nisjes. Dokumentet përfshijnë abstraktin, letrën e pranimit nga organizatorët dhe kopjen e vendimit të Dekanatit/To get the expenses, those with a duty abroad should submit the document 30 days before departure and those with a duty within the country should submit them at least 15 days before departure. The documents include the abstract, letter of acceptance from the organizers and the University Decanate decision letter.

3.1.3. Shpenzimet për udhëtim dhe dieta/Travel and Staff Expenses (Domestic-Abroad)

	Numri i personave/Number of people	Total (AL.) *
Udhëtim brenda vendit/Journey inside the country		
Udhëtim jashtë vendit/Journey outside the country		
TOTAL		

3.1.4. Shërbime/Services

No	Përshkrimi i shërbimit/Service Description	Ku dhe prej kujt do të merret shërbimi/Where / Who will be received from	Quantity	Amount (AL.)

1				
2				
3				
4				
5				
TOTAL				

3.1.5. Pajisjet/Equipments

No	Emërtimi dhe lloji/Name and Type	Sasia/Quantity	Çmimi për njësi/Unit Price (AL)	Çmimi për sasi/AMOUNT (AL)	Përligjja e blerjes/Purchase Justification
1					
2					
3					
4					
5					
TOTAL					

Detyra/Duty	Titulli, Emri Mbiemri/Title, Name and Surname	Datë/Date	Nënshkrimi/Signature
Drejtuesi i Projektit/Project Leader			